

**AGREEMENT OF CULTURAL AND DIRECT SCIENTIFIC COLLABORATION
BETWEEN
THE UNIVERSITY OF ROME TOR VERGATA
AND
UNIVERSIDAD DE LOS ANDES**

The University of Rome Tor Vergata, represented by the Rector Prof. Giuseppe Novelli and Universidad de los Andes represented by the Rector José Antonio Guzmán Ed.D, considering that the development of a cultural and direct scientific collaboration would be of mutual advantage to both Universities, agree to the following:

Article 1: Research and teaching collaboration in the fields of common scientific interest will be activated.

Such a collaboration will be effected on terms of equality and of reciprocal advantage, allowing the possibility of defining other research areas by mutual consent, in view, however of the possibilities available as well as of the experience acquired by the scholars of the Universities;

Article 2: In order to achieve the aims under Article 1, collaboration may be effected as follows:

- a) exchange of visits by experts;
- b) exchange of information, documentation and scientific publications;
- c) study meetings, seminars and courses on subject matters foreseen by the agreement;
- d) exchange of teachers for short period of teaching;
- e) exchange of students (undergraduate and graduate);
- f) drawing up of common study programmes aiming at joint degrees at all levels, recognized by both Institutions;

Article 3: For the realization of points outlined in article 2, the reciprocal exchange of scientific staff is foreseen.

The expenses are to be met by the Universities, according to reciprocity;

Article 4: The terms and duration of the collaboration as under Article 2 and the necessary data, will be communicated to the host University two months before the planned starting date of the visit;

Article 5: Each scholar involved in the agreement is personally responsible to apply for a personal medical coverage and insurance assistance during the period spent abroad;

Article 6: The agreement will be subjected to the approval of the competent offices and will come into force upon its stipulation.

The Rector of the University of Rome Tor Vergata and the Rector of Universidad de los Andes are charged with ascertaining the approval by the competent authorities;

Article 7: The present agreement will remain valid for 5 years. It may be renewed for same period upon request of one of the parties forwarded to the other party at least three months before expiry;

Article 8: The conventions falling under this present agreement foresee the resolution of possible controversies concerning the interpretation and the carrying out of the conventions signed by an Arbitration Board, free of charge, consisting of a member designated by each contracting party and by one chosen together.

Drawn up in two original copies in English being textually identical.

Place and date: 30 AUG. 2010

Rector
University of Rome Tor Vergata

Prof. Giuseppe Novelli



Rector
Universidad de los Andes

José Antonio Guzmán Cruzat Ed.D

